

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE  
(DIRECTION L. PARAVEY)

L. F.

# Baiser de Suzon

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

de  
M. PIERRE BARBIER

MUSIQUE DE

## H. BEMBERG



PRIX 8 NET

Droits de représentation et de  
traduction réservés pour tous pays

PARIS, G. HARTMANN & C<sup>ie</sup>

20, Rue Daunou

*A Monsieur Louis Laravey*

*Témoignage de reconnaissance*

*H. Bemberg.*

# LE BAISER DE SUZON

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Représenté pour la 1<sup>re</sup> fois à Paris le 4 Juin 1888  
au Théâtre de l'Opéra-Comique

Directeur de la scène  
M<sup>r</sup> CHARLES PONCHARD

Chef d'orchestre  
M<sup>r</sup> JULES DANBÉ

## PERSONNAGES

SUZON .....	<i>Soprano</i> .....	M <sup>lles</sup>	AUGUEZ
THÉRÈSE .....	<i>Mezzo Soprano</i> .....	'	PIERRON
SIMON .....	<i>Basse</i> .....	MM.	BERNAERT
JACQUES .....	<i>Ténor</i> .....	'	GALAND
LUCAS .....	<i>Trial</i> .....	'	BARNOLT

## TABLE DES MORCEAUX

OUVERTURE .....	1
N <sup>o</sup> 1 TRIO .....	8
✕ 2 ARIETTE .....	15
3 DUO .....	19
✕ 4 ROMANCE .....	32
✕ 5 BALLADE .....	36
6 TRIO .....	42
✕ 7 COUPLETS .....	47
8 DUO .....	51
✕ 9 DUO .....	59
10 RONDEAU .....	69
11 QUATUOR FINAL .....	74

# LE BAISER DE SUZON

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Poème de

**PIERRE BARBIER**

Musique de

**H. BEMBERG**

## OUVERTURE

*Allegretto*

PIANO

*f*

*p*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features complex chordal textures and melodic lines. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

Third system of musical notation, featuring dense chordal passages and melodic development.

Fourth system of musical notation, showing a change in texture with more sustained chords and melodic lines. A measure rest of 8 measures is indicated at the end of the system.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a measure rest of 8 measures at the beginning and ends with a final chordal texture.

8

First system of musical notation, measures 8-11. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation, measures 12-15. It continues the rapid sixteenth-note texture. Dynamic markings include *p* (piano) and accents (*>*).

Third system of musical notation, measures 16-19. The texture becomes more melodic in the treble clef with slurs and accents. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

**Andante con moto**

Fourth system of musical notation, measures 20-22. The tempo is marked *Andante con moto*. The treble clef features a melodic line with slurs and accents, while the bass clef has a steady sixteenth-note accompaniment. The dynamic marking is *doux* (soft).

Fifth system of musical notation, measures 23-25. It continues the *Andante con moto* section with similar melodic and accompanimental textures. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and accents (*acc*).

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes, a slur, and a fermata. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking *tr* is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *tr* is present above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *tr* is present above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *tr* is present above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *tr* is present above the treble staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking *cresc.* is present below the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system spans three measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a dynamic marking of *f*. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The system spans three measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes in the first measure and a dynamic marking of *p* (piano) in the third measure. The bass clef staff continues the accompaniment. The system spans three measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The bass clef staff continues the accompaniment. The system spans three measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff continues the accompaniment. The system spans three measures.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff continues the accompaniment. The system spans three measures.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket is present above the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a first ending bracket and a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a first ending bracket. The left hand has a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) and a first ending bracket. The left hand has a dynamic marking of *pp*.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo). The left hand has a dynamic marking of *f*.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dynamic marking of *cresc.* and the left hand has a dynamic marking of *sf* (sforzando).

First system of musical notation. Treble clef with a sharp key signature (F#). Bass clef with a flat key signature (Bb). Dynamics include *f* and *p*. The piece begins with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

Second system of musical notation. Continuation of the piece with various note values and rests. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. Treble clef with a sharp key signature. Bass clef with a flat key signature. Dynamics include *ff*. Triplet markings are present in the right hand.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a sharp key signature. Bass clef with a flat key signature. Includes a trill (*tr*) and a *dim.* marking. Triplet markings are also present.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a sharp key signature. Bass clef with a flat key signature. Features a complex texture with many notes in both hands.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a sharp key signature. Bass clef with a flat key signature. Dynamics include *mg* and *pp*. A *Ped.* instruction is present at the bottom.

N° 1

TRIO

SUZON, THÉRÈSE, SIMON

Allegro

PIANO

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line for the character 'RIDEAU', starting with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is a piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The tempo is marked 'Allegro'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings. The vocal line for 'RIDEAU' begins with a treble clef and contains several measures of music, including a fermata over a note.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music includes various chords, arpeggios, and melodic lines, with some notes marked with accents and slurs.

SIMON

Le coq a chan.té!

La bon.ne bê

The third system features a vocal line for the character 'SIMON' and a piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef and contains the lyrics 'Le coq a chan.té!' and 'La bon.ne bê'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with various chords and melodic fragments. The lyrics are placed below the vocal line, with a dashed line indicating a continuation of the phrase.

te! C'est le gai clai.ron qui fè - te Les grands travaux de fè -

The fourth system continues the vocal line for 'SIMON' and the piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics 'te! C'est le gai clai.ron qui fè - te Les grands travaux de fè -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with various chords and melodic fragments. The lyrics are placed below the vocal line, with a dashed line indicating a continuation of the phrase.

s. - té! Hé! bergers! — vous dormez fer - me!

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics '- té! Hé! bergers! — vous dormez fer - me!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand.

s. Le coq son - - ne le ré -

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest followed by the lyrics 'Le coq son - - ne le ré -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic structure as the first system.

s. - veil. Ho - là! — les garçons de

The third system of the musical score shows the vocal line with a rest followed by the lyrics '- veil. Ho - là! — les garçons de'. The piano accompaniment continues with its established pattern.

s. fer - me, De - bout! — — — — — voi -

The fourth and final system of the musical score on this page shows the vocal line with a rest followed by the lyrics 'fer - me, De - bout! — — — — — voi -'. The piano accompaniment concludes with a final chord.

(Parlé)

si.    
 \_ ci le so - leil! Hé! là-haut! Su - zon! Théré - se!

SUZON    
 Mon pè - re? Le coq?

THÉRÈSE    
 Monsieur? Le coq?

si.    
 Le coq a chan-té! Oui

S.    
 En vé - ri - té! \_\_\_\_\_

T.    
 En vé - ri - té! \_\_\_\_\_

si.    
 dà, le coq a chan-té! \_\_\_\_\_ Al - lons, debout!

SUZON

S. Mon pé - re, j'ai bien écou -

Si. ne vous dé-plai - se!

Detailed description: This system contains the first vocal entry for Suzon. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics 'Mon pé - re, j'ai bien écou -' on a half note, followed by 'ne vous dé-plai - se!' on a half note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

S. - té Et le coq...

Si. Al - lons! ————— qu'on se tai - se!

Detailed description: This system continues Suzon's vocal line. The Soprano part has '- té Et le coq...' on a half note. The Bass line has 'Al - lons! ————— qu'on se tai - se!' with a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

S. En vé - ri - té?

THÉRÈSE

E - tes-vous sûr qu'il ait chan - té? En vé - ri - té?

Si. J'en suis très sûr! En vé - ri - té!

Detailed description: This system introduces a second character, Thérèse. Suzon's vocal line (Soprano) asks 'En vé - ri - té?'. Thérèse's vocal line (Soprano) asks 'E - tes-vous sûr qu'il ait chan - té? En vé - ri - té?'. Suzon's Bass line responds 'J'en suis très sûr! En vé - ri - té!'. The piano accompaniment provides harmonic support for the dialogue.

S.  Le

T.  Le

Si.  Le



S.  coq a chanté! Ehorrible bê - - te! Des

T.  coq a chanté! Ehorrible bê - - te! Des

Si.  coq a chanté! La bonne bê - - te! C'est



S.  l'aube il vous rompt la têt - te, On ne dort pas en é - té!

T.  l'aube il vous rompt la têt - te, On ne dort pas en é - té!

Si.  le gai clai-ron qui fê - te Les grands travaux de fê - té!



S. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

T. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

Si. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

S. Le coq a chan - té!

T. Le coq a chan - té!

Si. Le coq a chan - té!

SIMON. Si je n'étais pas le premier levé pour faire lever les autres, aucun ne domerait



le signal! (*ouvrant la grange à droite*) Eh bien, les bergers, vous n'êtes pas

encore en plaine? Et vous, les laboureurs? allons, allons! pressons-nous!

L'air frais va vous réveiller!... Vous dites?... Oui! allez sans moi! Je vous

rejoindrai dans un moment! Et que je trouve en arrivant la besogne

commencée! A tout à l'heure, les enfants, et bon courage!

## N° 2

## ARIETTE

SIMON

RÉP. Mais plus elle lui donnera dans  
l'œil, moins il se cramponnera au magot.

Moderato

PIANO

SIMON

Pour bien ma - ri - er sa fil - le On doit la fai - re bril - ler;

Plus el - le pa - raît gen - til - le, Moins il faut se - dé-pouil - ler!

Est - el - le fraîche et mi - guon - ne? On ne don - ne pas beaucoup! Tout

s. à fait bel - - le, On ne don - ne Rien du tout! -

*suivrez* *p* *f*

s. Si Lu - cas n'est pas trai - ta - ble, Je le fais asseoir à ta - ble A cô -

*p*

s. - té de ma Su - zon! Et, la voy - ant si bien fai - te, Si jo - lie et si co -

s. - quette, Il en per - dra la rai - son! S'il me dit: Jveux la

*fp*

Si.  
vi - gne! Moi, je lui montre d'un si - gne Deux yeux faits pour le gri -

Si.  
- ser! Et si je vois qu'il hé - si - te, Pous - sant vers lui la pe -  
rit.

Si.  
- ti - te, Je l'a - chè - ve, je l'a - chè - ve d'un bai - ser!  
rit.

**Tempo 1°**

Si.  
Pour bien ma - ri - er sa fil - le On doit la fai -  
**Tempo 1°**  
*fp*

si. - re bril - ler; Plus el - le pa - rait gen - til - le,

si. Moins il faut se dé-pouil-ler! Est-el-le fraîche et mi-gnonne?

si. On ne don-ne pas beaucoup! Tout - à - fait bel - - - le? On ne

si. don-ne Rien du tout!

## N° 3

## DUO

SUZON, THÉRÈSE.

SUZON :

Comment ! tu as deviné ?...

RÉP: (THÉRÈSE) Que l'idée  
m'est venu de vous regarder.

THÉRÈSE: Vous étiez toute drôle, Suzon! Alors, je suis rentrée à la ferme,

**Andante sostenuto**

PIANO

enchantée de ma promenade et fredonnant joyeusement les vieilles chansons de  
ma jeunesse ! Dites-moi le reste ! Vous n'osez pas?..

THÉRÈSE

Par-

T.

-lez, par-lez, ma mi-gnon - ne, Sans craindre un regard mo-

*m.g.*  
*p*

r

-queur! Je ne ris ni ne ser - mon - ne; J'é -

SUZON

La

T.

-conte avec tout mon cœur!

s.

meule é\_tait à moitié fai - te, Quand mon pè - re nous dit: "As -

s.

-sez! li me ju - cha sur le faî - te Des

S. *3* premiers blés en - tas - sés . *3* Les garçons cueillaient par

S. *3* toute la plai - ne Les ger - bes gi - sant sur le chaume ras, *3*

S. Et me re - venaient bien - tôt , hors d'ha - leine Avec du blé plein les *rit.*

S. bras !  
THERÈSE

Et cha - cun, à tour de rô - le,



T. Vous ten-dait tout ce blé là Au bout d'u-ne grande

SUZON

Jac-ques seul!...

T. gau - le! Nous y voi-là!..

rit.

T. Jacques seul, fier et su - per - be, D'un air sûr et ti - om -

tempo

SUZON

Lan-çait vers moi chaque ger - be Comme

T. -phant ...

S. u - ne bal - le d'en - fant ! —

THÉRÈSE

Et toutes les fois, — je

T. pen - se, Il trou - vait sa ré - com - pen - se Dans un regard de Su -

retenez

rit.

SUZON

Tempo I<sup>o</sup>

Je n'en sais rien, — mais peut - é - tre Mes

T. — zon? —

Tempo I<sup>o</sup>

S. yeux ont pu lui pa - raî - tre Plus trou - blés que de rai -

S. *-sou!*  
THERÈSE

Et jusqu'à la bru - - ne, Ce

S. *rit.*  
Dis \_\_\_\_\_ jusques au clair de

T. trouble é\_tait dans vos yeux!\_

S. *rit.*  
lu - ne, Thère - - se, tu di-ras mieux!\_ Son re-gard é\_tait si

S. ten - dre. Quand il se po-sait sur moi, \_ Que je n'ai pu me dé-

S. *portez*  
 - fen - dre De ce doux é - moi ! Son re - gard é - tait si  
 THERÈSE  
 A vingt ans le cœur est

S. ten - dre, Quand il se po - sait sur moi ! —  
 T. ten - dre, Et l'a - mour lui fait la loi ! —

S. *portez*  
 Que je n'ai pu me dé - fen - dre De ce doux é - moi !  
 T. Qui jamais put se dé - fen - dre D'un si - doux é - moi !

S. La me - le fi - ni - e, Nous sou -

T. A-près ?..

S. -pâ-mes en plein champs, — Fê - tant la moisson bé -

S. -ni - e Par nos ri-res et nos chants !

THERÈSE

A-près ?

SUZON

Puis — je re-vins tou-te seu - le, Quand le jour se fut en -

S.    
 - fui, M'é - tendre au pied de la meu - le Et, sans le vou -   
 THÉRÈSE   
 Nous y voilà !   


S.    
 - loir, Je rê - vais à lui!... J'a - vais la paupière   
 T.    
 Très bien !..   


S.    
 clo - - se... Sou - dain, je sens sur mon front U - ne   
 T.    
 Quoi donc ?   


S. lè - - vre qui se po - - se!.. Je me dresse! Lui, plus

T. C'était lui!

S. prompt — me prend les mains! — Je me fâ - che!.. Il les

T. Seigneur!

S. serre à les bri - ser! — Si tu veux que je te

T. *più lento*

*pp*

*più lento*

S. là - che, Su - zon, — rends-moi mon bai - ser!))

THÉRÈSE Parlé

Oh!

S. Je voulais m'enfuir, Thé - rè - se, Il fallut bien l'embras -

riten.

*f* *ff* *p* suivez et retenez

S. - ser! — Ce fut donc sans y pen -

THÉRÈSE

Et vous en é - tiez — bien ai - se!

*cresc.*



a tempo

S. *ser* *riten.* Mais sa voix é\_tait si

T. Sans y pen\_ser! A vingt ans le cœur est

*riten.* *pp* *a tempo*

S. ten\_dre, Il trem\_blait tant, près de moi, \_\_\_\_\_

T. ten\_dre, Et l'a\_mour lui fait la loi! \_\_\_\_\_

S. *portez* Que je n'ai pu me dé\_fen\_dre De ce doux é -

T. Qui jamais put se dé\_fen\_dre D'un si doux é -

S. moi! De ce doux é - moi! De ce

T. moi? Oui, l'a - mour

S. doux é - moi!

T. fait la loi!

S.

T.

## ROMANCE

JACQUES

JACQUES: Gardez sa dot,  
père Simon.

RÉP: SIMON Hein?

All<sup>o</sup> non troppo

JACQUES

PIANO

All<sup>o</sup> non troppo

*p*

Oui, gardez votre

plai - ne, vos co - teaux et vos bois, C'est l'a -

Ped. ★

Ped. ★

- mour qui vers vous m'a - mè - ne. Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*crese.*

*f*

allarg.

C'est Suzon seule que je vois, C'est Suzon seule que — je

Ped. ★

## Allegro

J. *vois!* Je veux qu'il le soit

*Allegro*

J. bel - le Et riche et sans dé - sir!

J. A tra - vaill - ler pour el - le J'au - rai tant de plai -

J. - sir! Je fe - rai mes dé - li - ces De toujours la gâ -

ter! — Quel- que soient ses ca - pri - ces, Je les veux con - ten -

**Cédez un peu**  
ter! C'est ainsi que je l'ai - me Et mon amour ja -

- leux Vent — tout donner lui mê - me Et n'at - tend rien de

*poco rit.* **tempo I<sup>o</sup>**  
vous! Ah! — Oui, gardez vo - tre plai - ne,  
*riten.* **tempo I<sup>o</sup>**  
*p*

J. Vos co-teaux et vos bois! C'est l'a-mour qui vers vous m'a-

*p*

J. -mè - ne Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*allarg.* C'est Suzon seule que je vois! — C'est Suzon seule que — je

vois! —

J. vois! —

## BALLADE

SUZON

RÉP: (SIMON) Véridique

(SUZON) Voyons, père, vous savez bien!

Andantino

PIANO

*f* *dim.*

SUZON

Un soir en errant par la plai - ne D'un pas lé - ger

*p*

Bertha la jeu-ne châ-te - lai - ne Rencontra

Blai - se le ber-ger!

*f*

S. Il la prit pour u-ne fil-let - te De son lia -

S. - meau Et la voy - ant fraîcheet co - quet -

S. - te Laisa tom - ber son cha-lu - meau!...

*poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>*

*poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>*

S. Puis sur la lèvre de la bel -

*p*



le Prit un bai - ser ———— Un baiser que la damoi -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "le Prit un bai - ser ———— Un baiser que la damoi -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- sel - le Ncut pas le temps ———— de re - fu - ser!

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "- sel - le Ncut pas le temps ———— de re - fu - ser!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

Lors ac - cou - rut fort en co -

The third system of the musical score shows the vocal line lyrics: "Lors ac - cou - rut fort en co -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) in the right hand.

- le - re Son fi - au - cé! ———— Qui sé - cri -

The fourth system concludes the musical score with the vocal line lyrics: "- le - re Son fi - au - cé! ———— Qui sé - cri -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

s. *a:* "pour ton sa - lai - re Un beau gi - bet se - ra dres -

s. - sé! » « Qu'on me pen -

s. - de! ré - pon - dit Blai - se, Sans s'excu - ser. Vo - tre bel - le, ne vous dé -

*poco rit.*

s. - plai - se N'en - garde pas moins - mon bai - ser! **Tempo I!**

suivez

S.  *C'est vra' dit l'autre, adieu la bel - le! Vais vo\_ya -*

S. *poco rit.* *Tempo I<sup>o</sup>* *rit.*  
 - ger pour chercher u - ne jouven - cel - le Qui n'embrasse  
 suivez *Tempo I<sup>o</sup>* suivez

S. *Tempo I<sup>o</sup>*  
 pas - son ber - ger! Ah!  
*Tempo I<sup>o</sup>*

S. *rit.*  
 Ah!  
 comme la voie

Tempo I°

s. *rit.* **Tempo I°**  
 'Moi, dit-el - le, je suis moins fiè - re Vais l'é-pou -  
*comme la voix* *p*

s. - ser! Lui châ-te - lain et moi ber - gè -

s. - re, Voi - là ce que vaut son bai - ser!

s.

## TRIO

SIMON, SUZON, THÉRÈSE.

SUZON. Oui, mais je le dirais  
à tout le monde!

RÉP: SIMON. Ah! tu fais la mauvaise tête!

Vivo

SIMON

Vivo

PIANO

Mor\_ bleu! — j'è\_ touf\_fe de co\_

7

— lè — re! O — ser ain — si bra\_ ver son pè\_ re, C'en est

8

trop! Je vous fe\_ rai con\_ naî\_ tre Qu'i — ci je suis le

8

maî — tre! C'en est trop! C'en est trop! —

## SUZON

Lu -

Plus un mot!

s. - cas! J'é - touf\_fe de co - lè - re!

THÉRÈSE

Lu -

J'é - touf\_fe de co - lè - re!

T. - cas! son nom seul m'e - xas - pè - re!

si. O - ser bra\_ver son pè - re! Je

SUZON

Je lui fe-rai con-naître Que mon cœur parle en maître, en

T. Vous lui fe-rez con-naître Que le cœur parle en maître, en

si. lui fe-rai con-naître Qu'i-ci je suis le maî-tre! Qu'i-ci je suis le

s. maî-tre, il le faut! J'é-touffe de co-

T. maî-tre, il le faut! Son

si. maî-tre, plus un mot! J'é-touffe de co-lè-re, Bra-

s. -lè-re, J'é-touffe de co-lè-re, Oui, de co-lè-

T. nom seul m'e-xas-pè-re! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est

si. -ver ain-si son pè-re! Mor-bleu! plus un mot! Mor-bleu! plus un

S. *\_re!* Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

T. trop! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

si. mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un

S. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! J'é -

T. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! Son

si. mot! Plus un mot! Plus un mot! \_\_\_\_\_ Mor - bleu! J'é -

S. *\_touf\_fe* de co - lè - re! Quel pouvoir a donc sur

T. nom seul mè - xas - pè - re! Quel pouvoir a sur vo

si. *\_touf\_fe* de co - lè - re! O - ser ain - si bra - ver son



S. mon père un tel sot? Je lui fe-rai con-naî-tre Que mon cœur parle en

T. -tre père un tel sot? Vous lui fe-rez con-naî-tre Que

si. pè-re, C'en est trop! Je vous fe-rai con-naî-tre Qu'i-

S. maî-tre. C'en est trop! C'en est trop! Lucas!

T. le cœur parle en maî-tre. Il le faut! Il le faut! Lu-

si. ci je suis le maî-tre. Plus un mot! Plus un mot!

S. Lu-cas! C'en est trop!

T. -cas! Lu-cas! Un tel sot!

si. Plus un mot!

## COUPLETS

LUCAS

Et je lui ai demandé donc!...  
 'Qu'est ce que vous dites de ça,  
 le vieux'

RÉP: LUCAS 'Moi?'

**Allegretto** (avec l'accent d'un vieillard)

LUCAS

**Allegretto**

Je dis que c'est de la fo -

PIANO

*fp*

L.

- li - e De prendre - ne fil - le sans dot! Que

*f* *p*

I.

plus l'é - pou - sée est jo - li - e, Et plus l'é - pouseur est un

1. *soit!* Car si la dame n'est point sa - ge Et

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a 2/4 time signature and begins with the lyrics "soit!". The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices, including a prominent melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamic markings include a forte (*f*) section followed by a piano (*p*) section.

1. que le ma - ri soit un gueux, Pour peu que la bel - le par -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "que le ma - ri soit un gueux, Pour peu que la bel - le par -". The piano accompaniment maintains its intricate texture, with various chordal and melodic patterns.

1. - ta - ge A - tous les beaux gars du vil - la - ge Soncœur vo -

The third system of the score features the lyrics "- ta - ge A - tous les beaux gars du vil - la - ge Soncœur vo -". The piano accompaniment continues with its characteristic complex texture, supporting the vocal melody.

1. - la - ge Qu'au - ra le be - nêt de plus qu'eux?

The final system on the page contains the lyrics "- la - ge Qu'au - ra le be - nêt de plus qu'eux?". The piano accompaniment concludes with a final cadence, including a dynamic marking of *f*.

Et pardi! le vieux avait raison!..

(de son accent naturel)

L.

Tan -

L.

\_dis que si no - tre fu - tu - re Nous

L.

ap - porte un ma - got bien rond, Si hau - te que soit la ra -

L.

\_nu - re Dont elle or - ne - ra no - tre front, A

L.    
 avec nos bre\_bis à l'é - ta - ble Et nos bœufs mieux coiffés que

L.    
 nous Et no\_tre bien con\_si\_dé - ra - ble, Et

L.    
 no\_tre femme, grâce au dia - ble, Toujours ai - ma - ble, C'est nous qui

L.    
 fe\_rons des ja - loux!

DUO

LUCAS, SIMON.

Allegretto sans lenteur

RÉP: (SIMON) Enfin goûte-moi ça!

PIANO

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a 3/8 time signature and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of eighth and sixteenth notes, with a forte (*f*) dynamic marking. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with similar note values. A piano (*p*) dynamic marking appears later in the system.

The second system continues the piano introduction. The treble staff has a more active melodic line with some grace notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

SIMON

The first vocal system for Simon begins with a bass clef and the key signature of two sharps. The vocal line starts with the lyrics "Le pré que je te". The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line, providing harmonic support with chords and moving lines.

The second vocal system for Simon continues the vocal line with the lyrics "don - ne Con - tient trois cents pom - miers!". The piano accompaniment continues to support the vocal melody. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Un ruisseau l'envi - ron - ne Large au moins de six pieds! -

The first system of music consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more static bass line in the left hand.

La récolte est su - per - be Et remplit cent ton - neaux

The second system continues the musical piece. The vocal line maintains its melodic flow. The piano accompaniment shows more activity in the right hand with various rhythmic figures, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Tan - dis que broutant l'her - be Pros - pèrent tes trou - peaux! -

The third system of music. The vocal line has a slight upward inflection. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns, showing a mix of eighth and sixteenth notes.

La vigne, triste af - fai - re! Je t'en donne ma foi -

The final system on the page. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment ends with a few chords and a final bass note.

s.  **Mon coteau, petit pe - re, n'est pas plus gras que toi! —**

s.  **Va! va! le lopin n'est pas beau! Tu peux me laisser le coteau!**

s.  **Crois-moi! c'est un triste cadeau! Renonce au co - teau! —**



LUCAS  **Eh bien je vois la cho - se De toute autre fa - çon! —**



1. Que sur la vigne on glo - se! Moi je suis bon gar - çon!

1. Je vous en débar - ras - se, On est gentil, pas vrai? —

1. Seulement, sans gri - ma - ce Le moulin me plai - rait! —

1. Et, puisque la ven - dan - ge Ne grossit pas mon bien,

L.

Moi, le moulin m'ar - ran - ge, Je vous le prends pour rien.

L.

Beau-père, il me faut le moulin, Le vôtre ou ce-lui de Co-lin,

*p*

L.

Le vôtre ou ce-lui de Co-lin, Je veux un mou - lin!

SIMON

Un moulin? pourquoi

LUCAS

Pour y moudre mon blé!

fai - re? On le moud chez son

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, labeled 'LUCAS'. It begins with a rest, followed by a melodic phrase. The lyrics 'Pour y moudre mon blé!' are written below this staff. The middle staff is a bass line, and the bottom two staves form a grand staff for the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Non pas, j'en veux la clé! — Colin avec sa

pè - re.

The second system continues the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are 'Non pas, j'en veux la clé! — Colin avec sa père.' The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, providing harmonic support for the vocal line.

fil le. Veut me donner le sien! —

Suzette est si gen -

The third system concludes the musical score on this page. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are 'fil le. Veut me donner le sien! — Suzette est si gen -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, providing harmonic support for the vocal line.

L. 

S. *L'autre est fort présen-*

- til - le Qu'on la prendrait sans bien! —

L. 

S. *Je m'en vais l'é-pou-ser! —*

Eh! reste donc, que

L. 

S. *Beau-père, il*

dia - ble! on ne peut plus cau - ser! — C'est pour mat -

1. me faut un mou\_lin, Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin,  
 s. - tra-per, gros ma\_lin, Que tu me par-les de Co\_lin,

1. Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin, Je veux un mou -  
 s. Que tu me par-les de Co\_lin, Mon pau-vre mou -

1. - lin! —  
 s. - lin! —

## DUO

SUZON, JACQUES

JACQUES.

Et je remercie Lucas!

RÉP: (THÉRÈSE) Gageons  
qu'elle l'embrasse encore!And<sup>no</sup> con moto

PIANO

SUZON

Oui, — je vous dé-tes - te!

JACQUES

Vous me dé-tes - tez ?

Dam! il le faut bien! —

Mais vous m'épou - sez ?

Et ce petit

S.  Dan,

I.  cœur, d'un bai - ser fu - nes - te Se souviendra-t-il ?



S.  cédez un peu  
il n'en sait rien!

I.  **più animato**  
Et si quelque autre à ma pla - ce, Vous a vo - lé ce bai -



S.  cédez un peu  
On sait bien qui vous em - bras - se. L'ombre ne peut a - bu - ser !..

I.  - ser ?



**ritenuto**

S. *3* *3* *3* *3*  
 Pourtant il faisait si noir — Que l'on pouvait s'y mé-prendre!

J. — — — — — Ah! du moins, Su-

**ritenuto** **tempo**

J. — — — — —  
 — zon, — veux-tu me le ren-dre, Ce bai-ser

*cresc.* *p*

**Moderato**

J. **rit.** *3*/*4* *3*/*4*  
 si plein d'es-poir? — Ce n'est pas une amou-ret-te, C'est un a-

**Moderato**

**rit.**

J. *p*  
 — mour é-ter-nel! — Qui me lie à ma Su-



## SUZON

S. ————

J. ————

— zette! — Et la sui - vra — dans le ciel! —

Oui, — dans le

S. ————

J. ————

— eiel! —

Ce n'est pas une amou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

S. ————

J. ————

— nel! — Qui la — sui - vra qui

Qui

**molto rit.**      **tempo**      **Andantino**

S. me suivra dans le ciel! —

J. la suivra dans le ciel! — Ah! —

*dolce*

**Andantino**

*suivez*      **a tempo**      *p*

J. — le doux re - gard! — É - cou - te! Je veux en -

J. — core un bai - ser! — Le premier, Su - zette, est le seul qui

*allarg.*

*allarg.*

J. coû - te!.. Tu n'as plus le droit de m'en re - fu -

*à l'aise*      **rit.**

*suivez*      **rit.**

S.    
 Si j'y consentais vous croiriez peut-ê - tre Qu'en se -

J.    
 - ser!



S.    
 - cret — je vous ai - mais! C'est à mon fu - tur

J.    
 Non! —



S.    
 mai - tre Que j'o - bé - is dé - sor - mais! — Vous l'ordon -


J.    
 Oui! —





S.  - nez! mais moi, je pro - tes - te! Vous triom - phiez d'un cœur désar -

J.  Oui! —



S.  - mé! N'oubli - ez pas que je vous dé - tes - te! N'oubli - ez

J.  Oui! — Non! — Oui! —



S.  pas que je vous dé - tes - te, Ne l'oubli - ez pas! —

J.  Non! — Oui! — Non! —

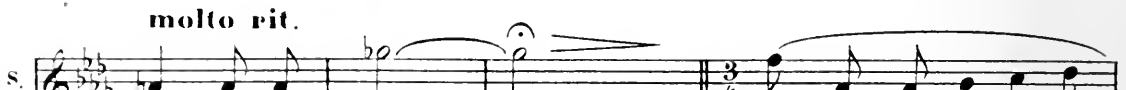


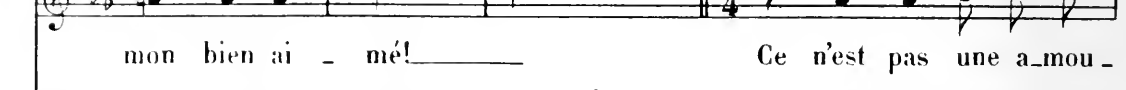

S.  Ah!


J.  Moi je t'a - do - re!

 8

*molto rit.*

S.  mon bien ai - mé! Ce n'est pas une a\_mou -

J.  

 *suivrez* *p*

S.  - ret - te! C'est un a - mour é - ter - nel,

J.  Non, ce n'est pas — une a\_mou - ret - te,



S. Qui le lie à sa Su - zet - te, Et la sui - vra \_\_\_\_\_ dans le

J. \_\_\_\_\_ C'est un a - mour é - ter -

S. ciel; \_\_\_\_\_ Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

J. - nel; \_\_\_\_\_ Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

S. - mour é - ter - nel! \_\_\_\_\_ Qui \_\_\_\_\_

J. - mour é - ter - nel! \_\_\_\_\_ Qui \_\_\_\_\_

*accel.*

S.  la sui\_vra, qui la sui\_vra dans le ciel

J.  la sui\_vra, qui la sui\_vra dans le ciel

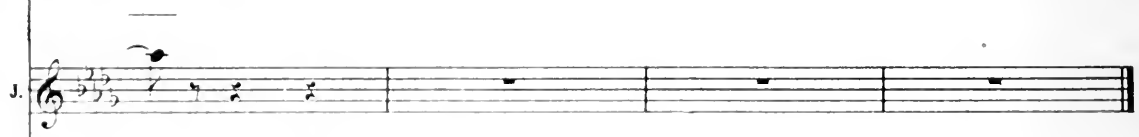
 *accel.*

S.  Qui la sui\_vra dans le ciel! *f allarg.* *a tempo*

J.  Qui la sui\_vra dans le ciel! *f allarg.*

 *f a tempo*

S. 

J. 

 *f* *ff*

# RONDEAU

THÉRÈSE

RÉP: Qu'est-ce que je lui dis toute la sainte journée!

*Allegretto*

PIANO

THÉRÈSE

Suzon! Su-zon! l'amour \_\_\_\_\_ vous con-vi - e! Vous avez vingt

T.

ans! \_\_\_\_\_ Suzon! Su-zon! l'amour \_\_\_\_\_

T.

\_\_\_\_\_ c'est la vi - e! L'amour n'a qu'un temps! \_\_\_\_\_



T. *Su-zon! — Su-zon! — L'affreux Lucas ne*

T. *tâche à vous plai-re Que pour a-voir vos biens seulement! Tout l'or d'un sot ne vaut*

T. *pas, ma chère, Le cœur d'un a-mant! Vous ê-tes gen-*

*p*

T. *-til - le; Ou vous le di - ra! Ai-mez, jeu-ne*

*poco allarg.*

Tempo I<sup>o</sup>

T. fil - le, Ai - mez qui vous ai - me - ra! Ai -

poco allarg.

T. -mez! Ai - mez! Ai - mez, jeu - ne

Tempo I<sup>o</sup>

T. fil - le, Ai - mez qui vous aime - ra!

T. Su - zon! Su - zon! l'amour

T. 
 vous con-vi-e! Vous a-vez vingt ans!

T. 
 Suzon! Su-zon! l'amour c'est la

T. 
 vi-e! L'amour n'a qu'un temps! Suzon! Su-

T. 
 -zon!

## QUATUOR FINAL

SUZON, THÉRÈSE, JACQUES, SIMON

RÉP:(SIMON) C'est ma nuance!

JACQUES: Alors ? maître Simon ? SUZON: Alors père ? THÉRÈSE: Alors, mon  
All<sup>o</sup> moderato

PIANO *pp*

\_sieur ? SIMON: Eh bien, dame, alors ? Bah ! tu es un brave garçon ! au diable Lucas

SUZON: Ah père ! SIMON: Embrassez-vous donc ! *Il la jette dans les bras de Jacques* (à Thérèse) Et puis

j'aurais dû le prévoir, elle est dans l'âge des amourettes THÉRÈSE: Dites de l'amour,  
père Simon !

*p*

Moderato  
SUZON

Ce n'est pas une a\_mou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

THERÈSE

Ce n'est pas une a\_mou - ret - - -

JACQUES

Ce n'est pas une a\_mou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

SIMON

Dès qu'a gran - di la fil - let - - -

Moderato

- nel, Qui loge au cœur de Su - zet - te Et te sui -

- te, C'est un a - mour é - ter - nel! - - -

- nel, Qui me lie à ma Su - zet - te Et la sui -

- te, Fi du pou - voir pa - ter - nel! - - -

S. *- vra dans le ciel! Ce n'est pas une a\_mou-*

T. *C'est un a\_mour é\_ter\_nel Qui*

J. *- vra dans le ciel! Ce n'est pas une a\_mou-*

Si. *Fi du pou\_voir pa\_ter\_nel! Il lui*

S. *- ret - te, C'est un a\_mour é - ter - nel!*

T. *loge au cœur de Su - zet - - te*

J. *- ret - te, C'est un a\_mour é - ter - nel!*

Si. *faut une a - - mou - ret - - te*

S. Qui te sui - vra, qui  
 T. Et le sui - vra, Et  
 J. Qui la sui - vra, qui  
 si. C'est é - ter - -

S. te sui - vra dans le ciel !  
 T. le sui - vra dans le ciel !  
 J. la sui - vra dans le ciel !  
 si. - nel, oui, c'est é - ter - nel !

L. Parent grav. R. Rodier 61  
 Imp. Dupré rue du Delta 26